



Paris, le 20 décembre 2010

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

LA BALANCE DES PAIEMENTS DE LA ZONE EURO EN OCTOBRE 2010

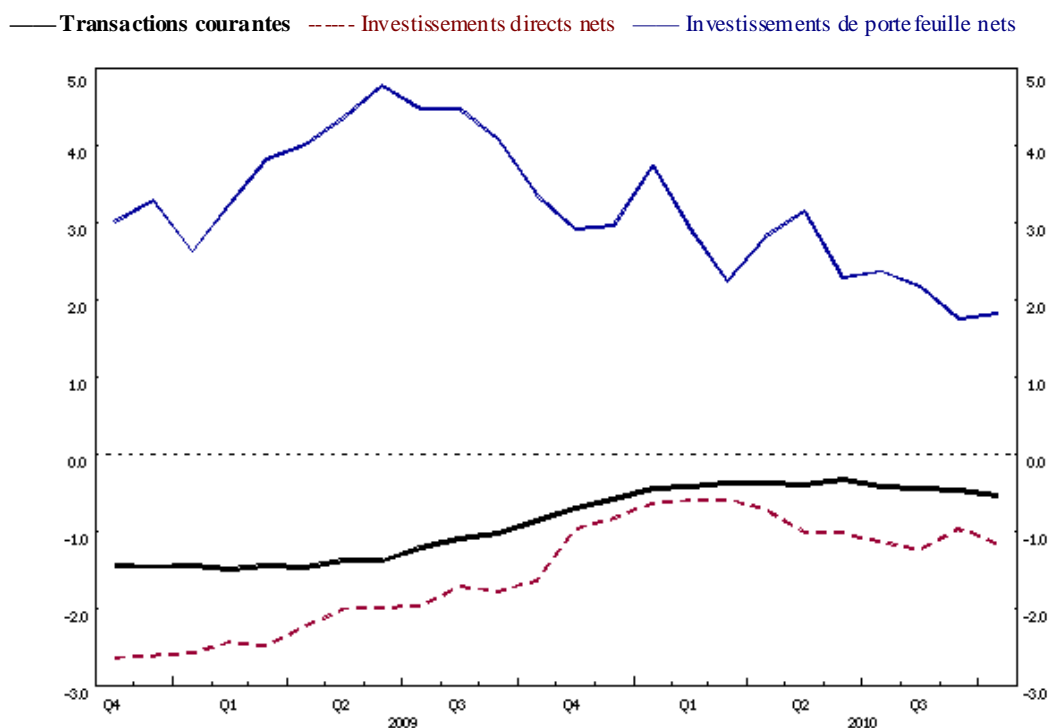
En octobre 2010, le compte de transactions courantes de la zone euro a enregistré, en données corrigées des variations saisonnières, un déficit de 9,8 milliards d'euros. Dans le compte financier, les investissements directs et de portefeuille cumulés ont donné lieu à des entrées nettes de 4 milliards d'euros (en données brutes).

Compte de transactions courantes

Le *compte de transactions courantes* de la zone euro a enregistré, en données corrigées des variations saisonnières, un déficit de 9,8 milliards d'euros en octobre 2010 (cf. tableau 1). Ce solde résulte des déficits au titre des *transferts courants* (7,3 milliards d'euros), des *revenus* (2,3 milliards) et des *échanges de biens* (1,9 milliard), qui n'ont été que partiellement compensés par un excédent au titre des *services* (1,7 milliard).

Sur la période de douze mois cumulés s'achevant en octobre 2010, le solde du *compte de transactions courantes* en données corrigées des variations saisonnières a affiché un déficit de 49,3 milliards d'euros, soit environ 0,5 % du PIB de la zone euro (cf. tableau 1 et graphique 1), après un déficit de 77,4 milliards un an auparavant. Cette réduction du déficit courant résulte essentiellement d'une diminution du déficit au titre des *revenus* (de 34,7 milliards d'euros à 14,4 milliards) et d'une augmentation de l'excédent des *échanges de biens* (de 20,6 milliards à 30,6 milliards).

Graphique 1 Balance des paiements de la zone euro : flux cumulés sur douze mois
(en pourcentage du PIB)



Source : BCE

Compte financier

Dans le compte financier (cf. tableau 2), les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à des entrées nettes de 4 milliards d'euros en octobre 2010, traduisant des entrées nettes au titre des *investissements de portefeuille* (14 milliards), en partie compensées par des sorties nettes au titre des *investissements directs* (10 milliards).

Les sorties nettes en *investissements directs* s'expliquent principalement par les sorties nettes enregistrées au titre des *autres opérations, principalement les prêts intragroupes* (10 milliards d'euros). Les flux nets d'*opérations en capital social et bénéfices réinvestis* ont été équilibrés, ces catégories d'investissement direct dans la zone euro ayant été contrebalancées par les catégories d'investissement correspondantes à l'étranger. Ces flux nets résultent essentiellement de la restructuration d'un grand groupe multinational dont le siège social se situe dans la zone euro, qui a donné lieu à un échange de parts entre la société mère et ses filiales étrangères.

Les *investissements de portefeuille* ont donné lieu à des entrées nettes sur *actions* (29 milliards d'euros), qui ont été en partie contrebalancées par des sorties nettes sur *titres de créance* (15 milliards). Les entrées nettes au titre des *actions* découlent essentiellement des achats nets d'*actions* de la zone euro par les non-résidents. Les sorties nettes enregistrées sur *titres de créance* résultent des achats nets de *titres de créance* étrangers par les résidents de la zone euro, reflétant notamment le transfert d'avoires et

d'engagements de filiales étrangères d'IFM vers une structure de défaillance mise en place dans le secteur des administrations publiques par un pays de la zone euro.

Les *produits dérivés financiers* ont affiché des sorties nettes, à hauteur de 8 milliards d'euros.

Les *autres investissements* ont donné lieu à des entrées nettes de 5 milliards d'euros, reflétant essentiellement les entrées nettes de 24 milliards d'euros enregistrées par les *IFM (hors Eurosysteme)* et les sorties nettes des *administrations publiques* (19 milliards). Cette évolution reflète également le transfert d'avoirs et d'engagements de filiales étrangères d'IFM vers la zone euro, réalisé dans le cadre de la structure de défaillance mentionnée précédemment.

Le stock d'avoirs de réserve de l'Eurosysteme a augmenté en octobre 2010, passant de 552 milliards d'euros à 556 milliards, principalement en raison d'effets de valorisation (les transactions ont été proches de l'équilibre).

Sur la période de douze mois s'achevant en octobre 2010, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à des entrées nettes de 62 milliards d'euros, contre des entrées nettes de 156 milliards sur la précédente période de douze mois. Ce recul a principalement résulté de la diminution des entrées nettes au titre des *investissements de portefeuille* (revenues de 302 milliards d'euros à 167 milliards), qui n'a été qu'en partie compensée par la baisse des sorties nettes sur *investissements directs* (de 146 milliards à 105 milliards). La diminution des entrées nettes au titre des *investissements de portefeuille* résulte essentiellement des moindres entrées nettes enregistrées au titre des *obligations* (revenues de 197 milliards d'euros à 43 milliards).

Révisions des données

Ce communiqué de presse intègre des révisions des données relatives à septembre 2010. Ces révisions n'ont eu qu'une incidence mineure sur les statistiques publiées antérieurement.

Informations complémentaires sur la balance des paiements et la position extérieure de la zone euro

Dans le présent communiqué de presse, le compte de transactions courantes en données corrigées des variations saisonnières fait référence à des données corrigées des jours ouvrés et des variations saisonnières. Le compte financier est établi en données brutes.

Conformément au partage de responsabilités, la Banque centrale européenne est chargée de l'établissement et de la diffusion des statistiques relatives à la balance des paiements mensuelle et trimestrielle de la zone euro, tandis que la Commission européenne (Eurostat, cf. les communiqués de presse sur les euro-indicateurs) se consacre aux agrégats trimestriels et annuels pour l'Union européenne. Ces données sont conformes aux normes internationales, en particulier avec celles qui sont

énoncées dans le Manuel de la balance des paiements du FMI (cinquième édition). Les agrégats relatifs à la zone euro et à l'Union européenne sont établis de manière cohérente sur la base des transactions et des positions vis-à-vis des résidents de pays situés, respectivement, hors de la zone euro et hors de l'UE.

Une série exhaustive de statistiques mises à jour concernant la balance des paiements (y compris une ventilation géographique trimestrielle par principales contreparties) et la position extérieure de la zone euro est disponible sur le site internet de la BCE à la rubrique Data services/Latest monetary, financial markets and balance of payment statistics (Dernières publications de statistiques monétaires, financières et de balance des paiements) de la page Statistics. Ces données, ainsi que celles de la zone euro correspondant à sa composition au moment de la période de référence, peuvent être téléchargées à partir du Statistical Data Warehouse (SDW) (Entrepôt de données statistiques) de la BCE. Les chiffres jusqu'à octobre 2010 seront également publiés dans les éditions de janvier 2011 du Bulletin mensuel et du Statistics Pocket Book de la BCE. Des notes méthodologiques détaillées sont disponibles sur le site internet de la BCE. Le prochain communiqué de presse relatif à la balance des paiements de la zone euro sera publié le 19 janvier 2011, ainsi que la position extérieure trimestrielle.

Annexes

Tableau 1 : Compte de transactions courantes de la zone euro

Tableau 2 : Balance des paiements mensuelle de la zone euro

Banque de France
Direction de la Communication
Service de Presse
48 rue Croix des Petits Champs
75049 PARIS CEDEX 01

Tél. : 01 42 92 39 00 – Télécopie : 01 42 60 36 82
Internet : <http://www.banque-france.fr>

Tableau 1 Compte de transactions courantes de la zone euro

(montants en milliards d'euros sauf indication contraire ; flux, données cvs et cjo)

	Chiffres cumulés		2009					2010						
	sur douze mois à fin		Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.
	Oct. 2009	Oct. 2010												
COMPTE DE TRANSACTIONS COURANTES	-77,4	-49,3	-5,8	-0,6	1,6	-2,1	-1,4	-3,9	-4,2	-1,7	-4,8	-6,9	-9,7	-9,8
<i>Pour mémoire : en % du PIB</i>	-0,9	-0,5												
Crédit	2 293,4	2 484,3	188,9	196,0	202,3	199,1	206,8	205,1	214,8	216,9	214,7	212,9	211,5	215,3
Débit	2 370,7	2 533,6	194,7	196,6	200,7	201,1	208,2	209,1	218,9	218,6	219,5	219,8	221,2	225,1
Biens	20,6	30,6	1,5	4,8	4,0	6,1	5,3	0,8	2,7	3,1	1,7	0,2	2,2	-1,9
Crédit (exportations)	1 301,1	1 503,9	111,0	114,8	119,1	120,0	126,0	123,3	131,7	132,4	131,6	131,0	130,2	132,7
Débit (importations)	1 280,5	1 473,3	109,5	109,9	115,1	113,9	120,7	122,6	129,0	129,3	129,9	130,8	128,1	134,6
Services	32,9	33,1	2,3	4,4	2,9	2,0	3,6	3,4	2,9	3,7	2,2	1,8	2,1	1,7
Crédit (exportations)	474,4	494,2	39,0	40,2	40,4	39,8	41,7	41,5	42,3	43,6	41,6	41,0	41,3	41,7
Débit (importations)	441,5	461,1	36,7	35,8	37,5	37,8	38,1	38,1	39,4	39,8	39,4	39,2	39,2	40,0
Revenus	-34,7	-14,4	-2,9	-3,1	1,9	1,0	-0,6	0,7	-1,4	-0,4	-0,8	-1,3	-5,4	-2,3
Crédit	428,1	400,9	30,2	32,7	34,2	34,6	33,6	34,0	33,8	34,3	34,2	33,2	33,0	33,2
Débit	462,8	415,4	33,1	35,7	32,4	33,5	34,2	33,3	35,2	34,6	35,0	34,5	38,4	35,5
Transferts courants	-96,2	-98,5	-6,8	-6,8	-7,2	-11,2	-9,7	-8,7	-8,4	-8,2	-8,0	-7,6	-8,6	-7,3
Crédit	89,7	85,3	8,7	8,3	8,5	4,7	5,5	6,3	6,9	6,7	7,2	7,7	7,0	7,8
Débit	186,0	183,8	15,5	15,2	15,7	15,8	15,2	15,1	15,4	14,8	15,2	15,3	15,5	15,0

Source : BCE

Tableau 2 Balance des paiements mensuelle de la zone euro

(montants en milliards d'euros ; flux, données brutes)

	Chiffres cumulés sur douze mois à fin						Septembre 2010 (chiffres révisés)			Octobre 2010		
	Octobre 2009			Octobre 2010			Net	Crédit	Débit	Net	Crédit	Débit
	Net	Crédit	Débit	Net	Crédit	Débit						
COMPTE DE TRANSACTIONS COURANTES	-78,8	2 289,2	2 368,0	-51,7	2 487,4	2 539,1	-8,5	221,1	229,5	-2,3	220,2	222,5
Biens	22,6	1 298,1	1 275,5	31,7	1 508,2	1 476,5	3,7	139,5	135,8	6,7	141,6	134,9
Services	32,8	473,0	440,2	33,4	494,7	461,3	3,4	43,9	40,5	1,7	42,4	40,7
Revenus	-33,4	429,1	462,5	-14,9	400,9	415,8	-4,7	32,9	37,6	0,8	31,6	30,8
Transferts courants	-100,7	88,9	189,7	-101,9	83,6	185,5	-10,9	4,7	15,7	-11,4	4,6	16,0
COMPTE DE CAPITAL	6,8	19,4	12,6	7,0	20,9	13,9	-0,5	0,8	1,3	0,0	1,1	1,1
	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.
COMPTE FINANCIER¹⁾	61,1			76,2			8,8			-0,1		
INVESTISSEMENTS DIRECTS²⁾	-146,2	-302,6	156,4	-105,1	-142,9	37,8	-9,6	-4,0	-5,6	-10,3	17,3	-27,6
Opérations en capital social et bénéfices réinvestis	-21,4	-206,1	185,1	25,6	-52,0	77,6	-11,8	1,5	-13,3	-0,5	35,4	-35,9
Autres opérations, principalement prêts intraeuropéens	-125,3	-96,6	-28,7	-130,7	-91,0	-39,8	2,1	-5,5	7,6	-9,7	-18,0	8,3
INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE	301,7	-9,9	311,5	166,6	-167,9	334,4	15,7	-15,3	31,0	14,0	-45,6	59,6
Actions	16,6	-7,2	23,8	68,5	-71,5	140,0	-4,9	-10,7	5,8	28,9	-13,3	42,2
Titres de créance	285,1	-2,6	287,7	98,1	-96,3	194,4	20,6	-4,6	25,2	-15,0	-32,4	17,4
Obligations	196,8	38,2	158,6	42,9	-92,7	135,6	32,4	6,8	25,6	-11,9	-24,5	12,6
Instruments du marché monétaire	88,3	-40,9	129,2	55,1	-3,6	58,8	-11,8	-11,4	-0,4	-3,0	-7,9	4,8
<i>Pour mémoire : montant cumulé des investissements directs et de portefeuille</i>	155,5	-312,5	467,9	61,5	-310,8	372,2	6,1	-19,3	25,3	3,7	-28,3	32,0
PRODUITS FINANCIERS DÉRIVÉS (NET)	20,1			10,7			-3,2			-8,3		
AUTRES INVESTISSEMENTS	-125,8	723,0	-848,8	12,1	-76,2	88,3	6,1	27,4	-21,3	4,8	-30,0	34,8
Eurosystème	-239,9	5,4	-245,2	-5,9	7,0	-12,8	0,3	-0,5	0,8	2,6	2,1	0,5
Administrations publiques	18,6	-5,6	24,2	-22,0	-36,9	14,9	5,2	1,8	3,4	-19,2	-26,1	6,9
dont : monnaie fiduciaire et dépôts	1,4	1,4		-0,5	-0,5		1,5	1,5		0,6	0,6	
IFM (hors Eurosystème)	169,9	645,0	-475,0	10,1	-33,1	43,3	-0,1	37,6	-37,7	24,3	-14,5	38,8
long terme	-35,5	42,9	-78,4	67,3	32,1	35,2	3,1	5,9	-2,8	16,3	17,9	-1,6
court terme	205,4	602,0	-396,6	-57,2	-65,2	8,1	-3,1	31,7	-34,8	8,0	-32,4	40,4
Autres secteurs	-74,5	78,3	-152,7	29,8	-13,2	42,9	0,7	-11,5	12,2	-2,9	8,4	-11,4
dont : monnaie fiduciaire et dépôts	51,6	51,6		1,3	1,3		-0,3	-0,3		-6,2	-6,2	
AVOIRS DE RÉSERVE	11,3	11,3		-8,1	-8,1		-0,2	-0,2		-0,2	-0,2	
Erreurs et omissions	10,9			-31,5			0,1			2,3		

Source : BCE

1) Compte financier : entrées (+) ; sorties (-). Avoirs de réserve : augmentation (-) ; diminution (+)

2) Investissements directs : les avoirs correspondent aux investissements directs à l'étranger et les engagements aux investissements directs dans la zone